



# CHÚA NHẬT XXIX THƯỜNG NIÊN NĂM B

Twenty-Ninth Sunday  
of Ordinary Time

Ngày 20 tháng 10  
năm 2024

## GIÁO XỨ ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THỂ CHRIST, THE INCARNATE WORD

Tổng Giáo Phận Galveston-Houston  
8503 South Kirkwood Road  
Houston, TX 77099  
281.495.8133 281.568.1833 FAX  
Email: [info@giaoxungoiloi.org](mailto:info@giaoxungoiloi.org)  
[www.giaoxungoiloi.org](http://www.giaoxungoiloi.org)

### Cha Chánh Xứ:

Lm. Gioan Viannêy Nguyễn Ngọc Thu

### Cha Phó Xứ:

Lm. Giuse Bùi Phương Tiến

### Phó Tế:

Vincentê Đoàn Hồng Phúc  
Giuse Maria Phạm Harry Hưng

### Thư Ký:

Maria Lê Thị Hiền

### Giờ Văn Phòng:

Thứ Hai - Thứ Sáu: 9:00 am – 5:00 pm  
đóng cửa 12:00 pm – 1:00 pm

### Cổng Giáo Xứ (Kirkwood Rd):

Thứ Hai đến Thứ Sáu:

Mở: 6:30 am Đóng: 8:30 pm

Thứ Bảy:

Mở: 6:30 am Đóng: 7:30 pm

Chúa Nhật:

Mở: 6:30 am Đóng: 8:30 pm

### THÁNH LỄ:

#### Hàng Ngày

7:00 am (Thứ Hai đến Thứ Bảy)

7:00 pm (Thứ Tư, Thứ Năm, Thứ Sáu)

#### Phụ Trách Thánh Lễ Cuối Tuần

#### Thứ Bảy

6:00 pm Nguyễn Luận Louis  
832.274.8163

#### Chúa Nhật

7:00 am Trần Xuân Lộc  
713.518.4406

9:00 am Vũ Hữu Thư  
832.247.5969

11:00 am Bạch Thái Hùng  
832.350.2642

2:00 pm Thánh Lễ Anh Ngữ  
Ban Giáo Lý

7:00 pm Nguyễn Hân  
832.668.4169

**Giải Tội:** \* Thứ Bảy 5:00 - 5:45 pm  
\* 30 phút trước các Thánh Lễ  
hay theo hẹn

## ĐẦY TỚ VÀ NÔ LỆ

Ghế tương trưng cho địa vị, quyền lực và quyền lợi, nên ghế là nổi ám ảnh của nhiều người.

Ghế trường phòng, ghế giám đốc, ghế đại biểu... Tất cả nô lực dồn vào việc có một ghế, sau đó là giữ ghế, hay tìm cách lên ghế cao hơn. Ngay cả những người đã bỏ mọi sự để theo Chúa cũng bị ám ảnh bởi những chiếc ghế danh dự.

Chính lúc Đức Giêsu nói đến cái chết gần kề của mình, thì Gioan và Giacôbê lại xin được ngồi hai bên tả hữu. Có vẻ họ không bắt được tần số của Thầy!

Thanh tẩy mình khỏi tội lỗi không khó lắm. Nhưng thanh tẩy mình khỏi nhân đức và công trạng của mình thì khó hơn bội phần.

Hai môn đệ đã từ bỏ những điều rất cao quý, nhưng bây giờ lại muốn kiếm chút lợi lộc từ chính sự từ bỏ và phục vụ của mình.

Họ dám lên tiếng đòi hỏi Đức Giêsu: “Chúng con muốn Thầy làm cho chúng con điều chúng con xin.” Thái độ bực tức của mười môn đệ còn lại có thể bắt nguồn từ một sự ganh tỵ ngầm ngầm. Nhiều môn đệ cũng ước mơ hai ghế tả hữu.

Đức Giêsu kéo hai ông ra khỏi tham vọng và đam mê để đưa họ trở về với thực tại gai góc sắp đến. Họ muốn được chung phần với Ngài trong vinh quang, nhưng liệu họ có dám chia phần với Ngài trong đau khổ? Uống chung chén đắng Thầy sắp uống, chịu chung phép Rửa Thầy sắp chịu là chấp nhận bị chìm sâu xuống dòng nước khổ đau.

Thật ra được ngồi hai bên tả hữu Thầy trong vinh quang đâu phải là phần thưởng để trả công cho người bên chí. Trung tín theo Chúa đến cùng đã là phần thưởng rồi.

Chúng ta không giữ đạo để đòi một chỗ thật cao, nhưng mong được ban một chỗ thật gần bên Chúa.

Người đứng đầu, người làm lớn, người có quyền thường dễ có thái độ thông trị, áp đặt, hống hách. Chức vụ và quyền lực trở thành phương tiện phục vụ bản thân. Đó là lối lãnh đạo dễ thấy nơi người đời.

Đức Giêsu không chấp nhận chuyện đó nơi Hội Thánh: “Nơi anh em thì không như vậy.” Ngài đề xướng một lối lãnh đạo mới. Ai muốn làm lớn, làm đầu trong Hội Thánh phải trở nên đầy tớ và nô lệ cho mọi người.

Đức Giêsu mời chúng ta làm một cuộc cách mạng lớn, không phải chỉ là đổi ngôi, mà là đổi lòng. Tận diệt trong tim những tham vọng ăn trên ngồi trước. Đức Giêsu không ủng hộ một xã hội hay Giáo Hội vô tổ chức. Nhưng Ngài coi lãnh đạo là khiêm nhường phục vụ.

Phục vụ là động từ tóm kết toàn bộ đời Đức Giêsu.

Ngài đến trần gian để phục vụ, sống như người phục vụ, và chết như dấu chứng lớn nhất của phục vụ trong yêu thương.

### Gợi Ý Chia Sẻ

Đức Giêsu chết để chuộc ta khỏi cảnh nô lệ. Ngài tự nguyện trở nên nô lệ để giải phóng ta. Theo bạn, con người hôm nay vẫn nô lệ cho những điều gì?

## HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

### Chủ Tịch

Nguyễn Phương Kevin 832.451.0591

### Phó Chủ Tịch

Nguyễn Vinh 713.240.2683

### Thư Ký

Võ Tiến Đạt 281.827.9571

### Thành Viên

- Tất Cả Trưởng Các Hội Đoàn

- Ủy Viên Thánh Nhạc:  
Nguyễn Duy Khang

- Đại Diện Giới Trẻ:  
Đoàn Kimberly

## HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

### Chủ Tịch

Vũ Hữu Thư 832.247.5969

### Phó Chủ Tịch

Lê Catherine Thúy 832.451.0397

### Thành Viên

Phạm Gia Hoan 281.435.4690

Hoàng Hữu Phước 832.877.2074

Lê Lâm 281.748.8067

Phạm Quốc Tuấn 281.451.6185

## TRƯỞNG CÁC HỘI ĐOÀN

### Liên Minh Thánh Tâm

Nguyễn Đình Khuyến 713.894.1159

### Các Bà Mẹ Công Giáo

Nguyễn Thi Anna 713.517.1621

### Tông Đồ Fatima

Nguyễn Quang Hưng 713.894.7411

### Đòng Ba Đa Minh

Nguyễn Thị Thê 832.298.6959

### Thiếu Nhi Thánh Thể

Hứa Lý Michelle 832.552.0156

### Lêgiô Marie

Đỗ Tuyết Mai 281.687.9294

### Thăng Tiến Hôn Nhân

Trần Đình Lộc 832.794.5498

### Cursillo

Phạm Thái 281.250.4512

### Hướng Đạo Lạc Việt

Hoàng Hữu Phước 832.877.2074

Đâu là những hình thức nô lệ mới của thế kỷ 21?

“Lãnh đạo là phục vụ”. Câu này khá quen thuộc với chúng ta. Bạn nghĩ sống khẩu hiệu này có khó không? Tại sao?

Câu Nguyễn

Lạy Thầy Giêsu, Thầy không gọi chúng con là tôi tớ, Thầy cũng không chỉ coi chúng con là môn đệ. Thầy còn coi chúng con như bạn hữu của Thầy, vì Thầy đã tỏ lộ cho chúng con những điều riêng tư thầm kín nhất trong tương quan giữa Thầy với Cha. Hơn nữa, sau phục sinh, Thầy đã gọi các môn đệ là anh em. Mặc nhiên Thầy tự

nhận mình là Anh Trưởng đứng đầu một đoàn em đồng đức. Xin cho chúng con luôn thi hành ý muốn của Cha để trở nên những người em cùng huyết nhục với Thầy.

Lạy Thầy Giêsu, Thầy đã nâng chúng con lên làm môn đệ, làm bạn, làm anh em của Thầy. Còn Thầy lại hạ mình xuống phục vụ chúng con như người tôi tớ rửa chân cho chúng con như một nô lệ và chết thay cho chúng con trên thập giá. Xin cho chúng con hiểu được tâm lòng của Thầy và sống yêu thương mọi người như anh em. Amen.

**Lm. Antôn Nguyễn Cao Siêu, SJ**

## THÔNG BÁO GIÁO XỨ

### CUNG NGHINH ĐỨC MẸ

Thứ Bảy, ngày 26 tháng 10, giáo xứ sẽ có cuộc cung nghinh Đức Mẹ lúc 5:15 chiều. Ngay sau cung nghinh Đức Mẹ, Thánh lễ chiều thứ Bảy như thường lệ.

### THÁNG MÂN CÔI KÍNH ĐỨC MẸ

Trong tháng Mười, 6 giờ 20 tối thứ Hai và Ba, có giờ lần hạt Kinh Mân Côi và dâng bông kính Đức Mẹ. Các ngày thứ Tư, Năm và Sáu, 6 giờ 20 tối có giờ lần hạt Kinh Mân Côi; 7 giờ tối thánh lễ và nghi thức dâng bông kính Đức Mẹ.

Các Thánh Lễ chiều Thứ Bảy và ngày Chúa Nhật, 30 phút trước Thánh Lễ sẽ lần hạt Kinh Mân Côi.

### TRÀNG KINH MÂN CÔI

Tháng Mười kính Đức Mẹ, Giáo Xứ phát động tràng Kinh Mân Côi sống. Xin quý Ông Bà Anh Chị Em đón nhận ở cuối Nhà Thờ.

### LỄ CÁC THÁNH - LỄ BUỘC

Thứ Năm, ngày 31 tháng 10:

Thánh Lễ Vọng vào lúc 7:00 tối.

Thứ Sáu, ngày 1 tháng 11:

Thánh Lễ 7:00 sáng, 12:10 trưa, 5:00 chiều, và 7:00 tối.

### LỄ CÁC ĐẰNG LINH HỒN

Thứ Năm, ngày 2 tháng 11: Thánh Lễ 7 giờ sáng.

### THÁNH LỄ TẠI NGHĨA TRANG FOREST PARK WESTHEIMER

Thứ Bảy, ngày 2 tháng 11 lúc 9:00 sáng

(gần Mộ Đức Ông Philliphê Lê Xuân Thượng).

### ĐÓNG GÓP QUA MẠNG HOẶC CELLPHONE

Giáo xứ có chương trình đóng góp hàng tuần hoặc những nhu cầu khác giúp xây dựng giáo xứ, bằng việc dùng thẻ tín dụng (Credit/Debit Card) hoặc qua chương mục nhà Bank:

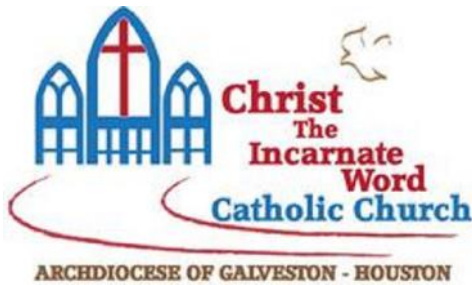
- MyEOffering: <http://church.myeoffering.com> (có chi phí)
- Zelle: [ngoilo18503@gmail.com](mailto:ngoilo18503@gmail.com) (không có chi phí)

\*\*\*Xin điền Số Phong Bì hoặc Địa Chỉ của gia đình vào chỗ ghi chú để Văn Phòng Giáo Xứ có đủ chi tiết làm sổ sách.\*\*\*

### TIỀN QUYÊN GÓP

Tuần vừa qua được \$24,095 Mỹ kim.

Giáo xứ cảm ơn lòng quảng đại của quý ông bà và anh chị em. Xin Chúa chúc bình an trên tất cả mọi người.



## PHỤNG VỤ THÁNH NHẠC

### Ủy Viên Thánh Nhạc

Nguyễn Duy Khang 281.975.9184

Thánh nhạc: Thánh Lễ, Hôn Phối và An Táng xin liên lạc Nguyễn Duy Khang

### CA TRƯỞNG CÁC CA ĐOÀN

#### Têrêsa: 6 pm Thứ Bảy

Nguyễn Đức Khang

#### Sao Mai: 7 am Chúa Nhật

Nguyễn Thị Thu Hà

#### Emmanuel: 9 am Chúa Nhật

Nguyễn Becky Giao

#### Maria Mẹ Thiên Chúa: 11 am Chúa Nhật

Nguyễn Thanh Hương

#### 2 pm Chúa Nhật (Anh Ngữ)

#### Augustinô: 7 pm Chúa Nhật

Vũ Mộng Chi

### ĐẶC TRÁCH

#### Ban Giáo Dục

Hiệu Trưởng

Nguyễn Ngọc Bích 713.907.1678

Trưởng Ban Giáo Lý

Lê Thị Hiền 281.495.8133

Trưởng Ban Việt Ngữ

Đặng Chí 713.906.1661

#### Trưởng Ban Phụng Vụ

Phó Tế Phạm Harry Hưng 832.640.9417

#### Giáo Lý Tân Tòng

Phó Tế Đoàn Hồng Phúc 281.250.8579

#### Lớp Rửa Tội Trẻ Em

Phó Tế Phạm Harry Hưng 832.640.9417

#### Lớp Dự Bị Hôn Nhân

AC Nguyễn Luận và Thúy 832.274.8163

#### Ban Xã Hội

Vũ Duy Chính 832.830.3784

#### Ban Trật Tự

Huỳnh Hải Brian 832.605.1917

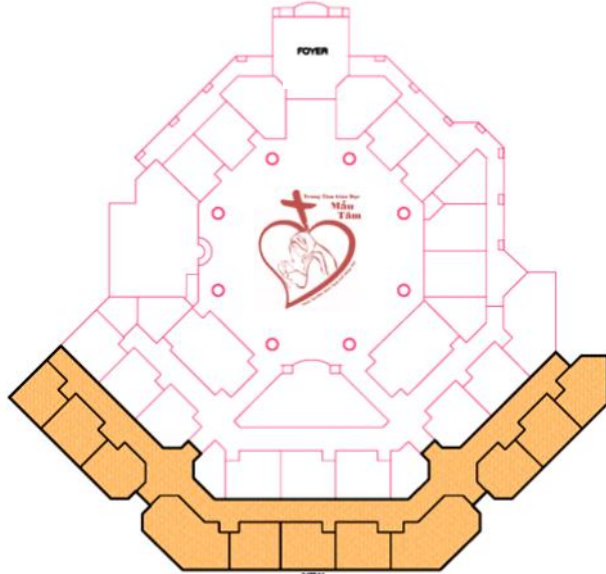
#### Ban Tiếp Tân-Hướng Dẫn

Nguyễn Vinh 713.240.2683

## GÂY QUỸ NĂM THỨ NHẤT NÓI RỘNG TRUNG TÂM GIÁO DỤC MẪU TÂM

Mục đích đáp ứng nhu cầu số học sinh ghi danh ngày một đông mà số phòng không đủ cho các lớp học.

**Dự trữ ngân khoản Nói Rộng: \$4 triệu Mỹ Kim**



## HAI NGÀY HỌP MẶT GIÁO XỨ ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THỂ

**KẾT QUẢ VÉ SỐ**  
(Xổ ngày 6 tháng 10 năm 2024)

- Lô Độc Đắc: 2025 Lexus NX 250: 25851**
- Lô Hạng Nhất: Samsung TV 85 inch: 33807**  
*Sponsor: Lafitte's Seafood*
- Lô Hạng Nhì: Apple iPhone 15 Pro Max: 30317**
- Lô Hạng Ba: Apple iPad: 25201**
- Lô An Ủi: 5 Lô an ủi (\$100/mỗi lô):**  
32172    32642    25863    31355    26028

Giáo Xứ chân thành cảm ơn các cơ sở thương mại, ân nhân và đặc biệt mọi người đã chung tay góp sức, góp của để Hai Ngày HỌP MẶT được vui vẻ và tốt đẹp.

Nguyện xin Đức Kitô Ngôi Lời Nhập Thể qua lời chuyển cầu của Mẹ Maria ban muôn ơn lành cho quý vị và gia đình.

*Hội Đồng Mục Vụ và Tài Chánh*

*(Hội Đồng Tài Chánh sẽ báo cáo kết quả tài chánh Hai Ngày HỌP MẶT sau khi tổng kết)*

## SUY NIỆM LỜI CHÚA TRONG TUẦN

### THỨ HAI

#### HÃY COI CHỪNG KHI SỬ DỤNG TIỀN CỦA!

(Lc 12, 13-21)

Xem CN 18 TN C

Của cải là nhu cầu cần thiết trong cuộc sống. Không có tiền, chúng ta khó có thể đáp ứng nhu cầu căn bản như cơm ăn, áo mặc. Tuy nhiên, của cải là con dao hai lưỡi, nó có thể trở thành đầy tớ tốt cho những ai biết sử dụng và trở thành ông chủ tồi nơi những kẻ thượng tôn nó.

Trong thực tế, rất nhiều người cảm thấy an tâm vì cho rằng: "Có tiền mua Tiên cũng được"! Đây là một quan niệm sai lầm căn bản.

Chính vì thế, nên Đức Giêsu đã lên tiếng cảnh báo những kẻ bám vào của cải vật chất như là cứu cánh của mình rằng: "Các người hãy coi chừng, giữ mình tránh mọi thứ tham lam: vì chẳng phải sung túc mà đời sống được của cải bảo đảm cho đâu".

Thật vậy, kho tàng của chúng ta có đồ sộ đến thế nào thì cũng chẳng hề đảm bảo được mạng sống. Nó cũng chẳng đem lại cho chúng ta hạnh phúc thật và không bao giờ có chuyện hứa hẹn cho chúng ta sự sống vĩnh cửu.

Thấy được mối nguy hại của vật chất, và thấy được sự ràng buộc cho những ai muốn theo Chúa để làm môn đệ mà lại vướng bận vào của cải, nên Đức Giêsu nói tiếp: "Ai trong các người không từ bỏ tất cả của cải mình có, thì không thể làm môn đệ Ta".

Khi dạy như thế, Đức Giêsu không muốn nói là không được chiếm hữu của cải, bởi vì bản chất của nó không phải là xấu hay tội. Vì thế, Đức Giêsu không hề có thái độ kết án người giàu, mà chỉ kết án những kẻ giàu nhưng không biết sử dụng đồng tiền cách khôn ngoan. Ngược lại, họ lại trở thành kẻ ích kỷ như nhà phú hộ giàu có đối xử với Lazarô nghèo khổ không bằng con chó trước cửa nhà ông.

Như vậy, khi nói từ bỏ của cải là Ngài muốn nói đến việc biết xử dụng của cải như thế nào cho có ích nơi mình và người khác. Sử dụng tiền theo tinh thần của Đức Giêsu chính là biết chia sẻ cho những người túng thiếu, biết giúp đỡ cho Giáo Hội để lo cho người nghèo và phát triển Giáo Hội... Nói chung là biết dùng đồng tiền hữu hạn để mua lấy sự vô hạn là Nước Trời qua công việc bác ái, từ thiện của mình.

Thật vậy, ngang qua cách sử dụng tiền của, chúng ta dễ dàng nhận ra người đó đang thuộc về ai! Người môn đệ của Chúa thì sẽ sử dụng nó như là tớ tợ và phục vụ cho lợi ích của Giáo Hội cũng như người nghèo. Còn những người làm đồ đệ cho tiền của thì sẽ lo giữ của cho riêng mình và chỉ lo phục vụ điều bất chính nơi mình mà thôi. Họ coi đồng tiền như là chúa tể của họ và ảo tưởng cho rằng nó sẽ đem lại cho mình hạnh phúc thật.

**Lạy Chúa Giêsu, xin cho chúng con biết sử dụng đồng tiền cho đúng ý Chúa, hầu qua đó, chúng con sẽ được hạnh phúc mai ngày trên Thiên Quốc. Amen.**



### THỨ BA

#### TỈNH THỨC THÌ SẼ ĐƯỢC CỨU

(Lc 12, 35-38)

Xem CN 19 TN C

Những trận mưa lớn kèm gió to tại nơi này hay nơi kia đã khiến bao người nhiều phen ủ tim với "những cái chết không báo trước" do những cây cổ thụ đổ xuống hay do sạt lở đất đè lên người...

Hôm nay, bài Tin Mừng trình thuật việc Đức Giêsu căn dặn các môn đệ về sự tỉnh thức để đón chờ Chúa đến.

Tinh thần đón chờ này được ví như người đầy tớ đón chờ ông chủ đi ăn cưới về. Người đầy tớ không hề biết bao giờ ông chủ về, vì đám cưới của người Do thái thường kéo dài có khi buổi sáng, có khi cả ngày hay tới đêm khuya... hoặc cũng có thể kéo dài lên tới vài ngày. Tuy nhiên, sự chờ đợi của họ không phải chỉ có ngồi và chờ, nhưng phải thất lưng cho gọn, thắp đèn cho sẵn. Như vậy, họ phải luôn trong tư thế làm việc, sẵn sàng. Tại sao vậy? Thưa! Vì sự xuất hiện của ông bất thành linh đến độ như tên trộm.

Như vậy, tỉnh thức mà Đức Giêsu nói đến ở đây chính là mỗi người cần có thái độ sẵn sàng đón chờ ngày Chúa đến; chờ đợi cái chết của chính mình trong tinh thần của kẻ tỉnh thức với đầy đủ đèn, dầu trong tay là những hy sinh, những việc đạo đức...

Sứ điệp Lời Chúa hôm nay mời gọi chúng ta hãy tỉnh thức để sống trong ơn Chúa. Muốn được sống trong tâm tình con Chúa, phải luôn có thái độ sám hối, ăn năn, làm việc lành phúc đức. Cần thanh tẩy đời sống hằng ngày. Nêu gương sáng cho tha nhân.

Làm được điều đó, chúng ta sẽ được Thiên Chúa trọng thưởng là hạnh phúc đời đời trong cuộc sống mai hậu.

*Lạy Chúa Giêsu, xin cho chúng con luôn có tinh thần tỉnh thức qua cuộc sống thường ngày bằng những công việc làm cụ thể trong sự hướng thiện, để một khi Chúa đến với mỗi người chúng con bất cứ giờ nào, chúng con đều sẵn sàng ra đi nghênh đón Chúa. Amen.*

### THỨ TƯ

#### HÃY QUẢN LÝ CÁCH TRUNG TÍN

(Lc 12, 39-48)

Xem CN 19 TN C

Bài Tin Mừng hôm nay tiếp nối hôm qua. Tuy nhiên, cùng một đề tài về sự tỉnh thức. Nhưng nếu hôm qua, Đức Giêsu nhắm đến đối tượng chính là các môn đệ nói chung, thì hôm nay, Ngài trực tiếp đề ý đến những người quản lý, hay nói đúng hơn là những người lãnh đạo.

Thật vậy, qua dụ ngôn này, Đức Giêsu nhắm đến sự trung thành, tận tụy với công việc được giao. Ngài nói: không được chèn chén say sưa, ngược đãi người khác. Nếu không làm được điều này thì ắt sẽ bị đôn nhiều: "Vì người ta đã ban cho ai nhiều, thì sẽ đòi lại kẻ ấy nhiều, và đã giao phó cho ai nhiều, thì sẽ đòi kẻ ấy nhiều hơn".

Mỗi người chúng ta, một cách nào đó, hẳn đều là những người lãnh đạo. Có thể là chủ công ty, xí nghiệp, trường hội này, nhóm kia, hoặc ít ra là cha là mẹ trong gia đình. Nhìn rộng ra thì hết thấy ai ai cũng đều được Chúa trao cho những nén bạc

như: sự sống, tài năng, sức lực... Khi được trao ban như thế, ấy là lúc Chúa tin tưởng và trao phó trách nhiệm cho chúng ta, để trong mọi hoàn cảnh, môi trường, chức nghiệp, chúng ta phải làm vinh danh Chúa và lợi ích cho phần rỗi của mình cũng như anh chị em.

Làm được điều đó, chúng ta được Chúa ví như một quản gia trung thành và khôn ngoan.

Sứ điệp Lời Chúa hôm nay mời gọi chúng ta hãy tỉnh thức và sẵn sàng để chu toàn bổn phận được trao. Hãy luôn nghĩ đến giờ chết của mình để chuẩn bị sẵn sàng trong tư thế của người môn đệ là lắng nghe và thực hành Lời Chúa. Cần nhạy bén với ơn Chúa và các dấu chỉ để ý thức chu toàn bổn phận.

**Lạy Chúa Giêsu, xin ban cho chúng con một tinh thần tỉnh thức và sẵn sàng, để biết chu toàn bổn phận của mình cách trung thành. Xin cho chúng con luôn biết ý thức mình sẽ chết, để từ đó biết sám hối và canh tân đời sống ngay trong giây phút hiện tại. Amen.**

### THỨ NĂM BÌNH AN ĐÍCH THẬT LÀ GÌ? (Lc 12,49-53)

Xem CN 20 TN C, thứ Hai tuần 15 TN

Những trang Tin Mừng trước, Đức Giêsu nhấn mạnh đến thái độ tỉnh thức và sẵn sàng để đón chờ Chúa đến. Nếu không tỉnh thức, chúng ta sẽ gặp phải sự đau khổ, bất hạnh, bởi vì chính lúc không ngờ, Con Người sẽ đến. Sang bài Tin Mừng hôm nay, Đức Giêsu chuyển sang một hướng khác, một đề tài liên quan trực tiếp đến sứ mạng và chương trình cứu độ của Ngài khi loan báo về cuộc thương khó cũng như cái chết, đồng thời cũng xác định những hệ quả của những người đón nhận Tin Mừng.

Trước tiên, Đức Giêsu muốn tiên báo về chính cái chết của mình: *“Thầy phải chịu một phép rửa, và lòng Thầy khốc khoải biết bao cho đến khi hoàn tất”*.

Sau khi đã nói về sứ mạng của mình, Đức Giêsu muốn đi xa hơn để tiên báo về những hệ lụy sẽ xảy đến cho cuộc đời của những người tin và theo Ngài, Ngài nói: *“Các con tưởng rằng Thầy đến đem hòa bình cho trần gian? Thầy báo cho các con biết: không phải thế đâu, nhưng là đem sự chia rẽ”* (Lc 12,49-51). Mới nghe, chúng ta có cảm tưởng rất nghịch lý và mâu thuẫn nội tại. Nhưng không! Qua câu nói đó, Đức Giêsu muốn cho chúng ta hiểu một cách sâu xa hơn rằng: không phải Đức Giêsu đến để đem hòa bình theo kiểu trần gian, mà là một nền hòa bình của Thiên Chúa và chỉ dành cho những ai xây dựng đời mình từ nền tảng Tin Mừng mà thôi. Hòa bình này là một thứ mà tiền không mua được, quyền cao chức trọng cũng chẳng có. Thứ hòa bình của Thiên Chúa mà Đức Giêsu mang đến, người ta chỉ có thể nhận được sau khi đã cố gắng chiến đấu để sống theo Tin Mừng của Ngài. Còn những ai không yêu mến, trung thành và tuân giữ thì sẽ không bao giờ gặp được bình an thực sự. Nhưng ngược lại, họ sẽ bất hạnh và chống đối lại hòa bình của Đức Giêsu nơi anh chị em khác.

Thật vậy, trong thực tế, chúng ta thấy rất rõ sự mâu thuẫn này ngay từ trong gia đình. Cha chống lại con, con chống lại cha; nâng đầu, mẹ chồng chống đối nhau; anh chị em phân biệt lẫn nhau là chuyện bình thường. Tất cả khởi đi từ những lựa chọn thuộc về giá trị sống. Những người chọn Đức Giêsu và Tin Mừng của Ngài làm lẽ sống, chắc hẳn sẽ bị những người trong nhà không ưa, không thích bởi vì những người đó, họ đối lập hoàn toàn với những người môn đệ của Đức Giêsu, nên họ

chọn cho mình sự đảm bảo nơi tiền, quyền và những thứ vui khác...

Trong số 118 thánh tử đạo Việt Nam của chúng ta, hẳn có quá nhiều người bị chính con ruột hay người thân trong huyết tộc bán đứng bằng cách báo với vua quan để nhận tiền thưởng, hay thăng quan tiến chức, hoặc thỏa mãn cơn giận... nhiều khi chỉ vì những lời dạy dỗ của các ngài dựa trên Tin Mừng của Đức Giêsu.

**Lạy Chúa Giêsu, xin Chúa ban cho chúng con bình an của Chúa. Xin cho chúng con cam đảm đón nhận và giữ gìn sự bình an đó trong cuộc sống của chúng con mãi mãi, để chúng con được hạnh phúc thật. Amen.**

### THỨ SÁU NHẬN RA DẤU CHỈ ... VÀ SÁM HỐI, CANH TÂN (Lc 12,54-59)

Khi nói về dấu chỉ của thời tiết, ca dao tục ngữ Việt Nam có câu:

*“Con đàng Đông vừa trông vừa chạy,  
Con đàng Nam vừa làm vừa chơi”*.

Hay:

*“Chuồn chuồn bay thấp thì mưa,  
Bay cao thì nắng, bay vừa thì râm”*.

Trong bài Tin Mừng hôm nay, Đức Giêsu đã khen ngợi những người Dothái về khả năng tiên đoán điềm trời của họ. Tuy nhiên, Ngài lại khiển trách họ chỉ biết dự báo về điềm trời, còn không biết dùng khả năng vốn có của mình để sử dụng vào lãnh vực cao hơn là những dấu chỉ ơn cứu độ. Ngài trách: *“Hỡi những kẻ giả hình, các người biết tìm hiểu diện mạo của trời đất, còn về thời đại này, sao các người lại không tìm hiểu?”*.

Khi nói như thế, Đức Giêsu muốn xác định rằng: sự xuất hiện của Ngài ngang qua các hành động và những lời giáo huấn cho thấy: Đức Giêsu chính là Đấng Thiên Sai, đến để cứu thoát con người khỏi tội lỗi, khỏi chết phần hồn và đem lại cho nhân loại hạnh phúc thật. Đây chính là một điềm lạ vĩ đại, cả thế, nhằm loan báo Triều Đại Thiên Chúa đã đến và đang hiện diện giữa nhân loại thì họ lại không tin, không nhận ra.

Tại sao vậy? Thưa! Họ mong đợi nơi Đấng Cứu Thế phải là một người hùng, đánh đông dẹp bắc bằng vũ lực; phải là Đấng giải phóng dân tộc Dothái khỏi ách thống trị của đế quốc Rôma. Phải là người giỏi giang về binh đao và xuất xứ của Đấng ấy phải là quyền quý, cao sang.

Tuy nhiên, điều họ mong chờ ấy đã không phù hợp với bản chất của Đấng Thiên Sai, nên họ đã bị tối mắt và lu mờ lương tâm khi Đức Giêsu xuất hiện trong một gia đình nghèo, tầm thường. Hơn nữa, Ngài đến trong thân phận là người tôi tớ của Giavê, để phục vụ và đứng về phía người nghèo, tội lỗi, người không có tiếng nói... Đường lối cứu độ của Ngài lại là con đường khổ giá, khiêm nhường và hiền hậu. Sự nghiệp giải phóng của Ngài không chỉ dành riêng cho một quốc gia, dân tộc nào, mà là cho hết mọi người. Tất cả những điều đó họ đã không nhận ra, nên họ đâu màng chi đến những dấu chỉ về sự hiện diện của Đức Giêsu! Vì thế, họ không sám hối cũng chẳng cần thay đổi đời sống...!!!

Nơi xã hội hay trong cuộc sống, đôi khi chúng ta cũng chẳng khác gì những người Dothái khi xưa khi phóng chiếu một vị Thiên Chúa phải đứng về phe mình, mặc cho điều mình làm có đúng hay sai? Cũng vẫn còn đó những người luôn có khái niệm: *“Tự nhiên có”*, mà không hề nhận ra rằng: Chúa đang

yêu thương, bao bọc ta và những thứ ta có là do lòng nhân từ của Chúa ban. Đôi khi có những bất chắc trong cuộc sống như tai nạn, bệnh tật, ốm đau... chúng ta đã được Chúa thương cứu sống cách nhiệm mầu. Ấy vậy mà khi chúng ta được chữa lành, thay vì tạ ơn Chúa, cải hóa đời sống và trung thành với Chúa, thì lại vui vẻ cho rằng mình gặp may... Rồi cũng không thiếu những lúc ta ích kỷ đến độ không hài lòng với người anh chị em của mình khi họ gặp điều thuận lợi hơn ta...

Sứ điệp Lời Chúa hôm nay mời gọi mỗi người hãy nhạy bén với ơn Chúa để nhận ra sự hiện diện của Ngài nơi chính Lời của Ngài trong Tin Mừng. Đồng thời, luôn nhận ra tình thương của Chúa qua sự quan phòng kỳ diệu trong cuộc sống nơi các biến cố vui buồn, sướng khổ, thành công hay thất bại của chúng ta. Mặt khác, hãy lo sám hối, cải thiện đời sống và quay trở về với Thiên Chúa một khi đã nhận ra tình thương của Ngài.

**Lạy Chúa Giêsu, chúng con cảm ơn Chúa đã yêu thương chúng con vô bờ. Xin cho chúng con nhận ra tình thương của Chúa và biết sám hối, ăn năn, cải thiện đời sống để xứng đáng trở thành con Chúa và anh chị em của nhau. Amen.**

### THỨ BẢY

**NẾU KHÔNG SÁM HỐI, SẼ CHẾT Y NHƯ VẬY!  
(Lc 13,1-9)**

*Xem lại CN 3 MC*

Đứng trước một hiện tượng xảy ra trong cuộc sống, hẳn chúng ta thấy có rất nhiều cách nghĩ từ những cái nhìn khác nhau.

Ví dụ như căn bệnh thế kỷ Sida chẳng hạn:

Có người thì dè bủ và cho rằng đây là do ăn chơi trác táng nên mới bị. Có người thì cho rằng do tội lỗi nên bị Chúa phạt. Lại có người rất cảm thông, luôn tìm cách nâng đỡ, đồng hành, hầu giúp cho người bệnh vượt qua đau khổ về tinh thần và thể xác. Hay ngang qua căn bệnh đó, cũng có những người nhận ra dấu chỉ Thiên Chúa cảnh tỉnh nhân loại về sự kiêu ngạo...

Tin Mừng hôm nay thuật lại việc những người Do thái khi chứng kiến cảnh những người Galilê bị Philatô giết, làm cho máu họ hoà lẫn với máu các vật họ tế sinh, hay như mười tám người bị tháp Silôe đổ xuống đè chết. Khi chứng kiến như thế, họ cho rằng những người này do tội lỗi ngập đầu nên bị Chúa phạt chết cách bất đắc kỳ tử như vậy.

Tuy nhiên, Đức Giêsu đã dạy cho họ bài học sám hối qua các sự kiện đó, vì: nếu không lo sám hối, cải tà quy chính thì họ cũng sẽ chết và bị hủy diệt y như vậy.

Trong đời sống đạo, rất nhiều lần chúng ta có thái độ khinh miệt những người tội lỗi. Có khi sẵn sàng gán cho những người ốm đau bệnh tật, hay gặp những cảnh éo le trong cuộc sống là do Chúa phạt vì những tội lỗi của họ gây nên. Điều này cũng có thể đúng, vì Chúa có thể dùng cách thức đó để lay tỉnh lương tâm của họ để họ cải tà quy chính mà được cứu độ. Tuy nhiên, phần chúng ta, chúng ta đừng dành quyền xét đoán đó của Thiên Chúa.

Tưởng cũng nên nói thêm: mỗi khi chúng ta coi thường người khác, ấy là lúc chúng ta tự coi mình tốt lành, đạo đức hơn người ta. Nhưng thực ra, có thật thế hay không, hay chỉ là thói đạo đức giả như những người Phariseu khi xưa?

Sứ điệp Lời Chúa hôm nay mời gọi chúng ta hãy biết yêu thương anh chị em mình, nhất là những người tội lỗi, như Chúa đã từng yêu thương và hiến mình vì chúng ta. Đồng thời nhận ra rằng: nếu Chúa không để cho mình có thời gian sám hối, hầu quay trở về với Thiên Chúa và làm hòa với anh chị em thì mình cũng đâu khác gì người anh chị em kia...

Sự kiên trì trong yêu thương của Thiên Chúa phải làm cho chúng ta nhận ra mình bất toàn, yếu đuối. Vì thế, ngay lúc này, phải lo sám hối để trở nên con cái Chúa thực sự. Khi nhận ra điều đó, chúng ta nên có cái nhìn cứu độ của Đức Giêsu, đến để cứu những gì đã mất. Ngài luôn yêu thương những người tội lỗi cách đặc biệt. Dù ngôn đồng bạc đánh mất; hay dụ ngôn người Cha nhân hậu; hoặc con chiên thất lạc cho thấy bản chất của Thiên Chúa là tình yêu.

**Lạy Chúa Giêsu, xin cho chúng con nhận ra tình thương của Chúa trên chúng con. Đồng thời nhận ra sự kiên trì chờ đợi của Chúa khi mong mỏi chúng con sám hối trở về. Xin Chúa cũng cho chúng con luôn có cái nhìn cảm thông với anh chị em chúng con như Chúa đã từng cảm thông và yêu thương chúng con. Amen.**

**Tu sĩ Giuse Vinh Sơn Ngọc Biển, S.S.P**

## TWENTY-NINTH SUNDAY IN ORDINARY TIME, CYCLE B

In this Sunday's Gospel, we continue to read from the section of Mark's Gospel that reports Jesus' journey to Jerusalem. Last Sunday we heard Jesus lament the particular challenges those with many possessions face in order to enter the Kingdom of God. Jesus then predicts his passion to the Twelve, who are amazed and afraid. In this part of Mark's Gospel, Jesus' words to his closest disciples seem to be intended to prepare them for the events that will occur in Jerusalem.

In today's Gospel, James and John ask to be given seats of honor when Jesus enters into his glory. Once again, the disciples seem to be selective in what they hear Jesus say. They want to share Jesus' glory, but do not appear to understand that his glory will be preceded by his suffering. Jesus notes their lack of understanding and predicts the suffering they will endure for the sake of the Gospel. Jesus says that the honor they seek is not his to give. When the other

ten hear what James and John have asked, Mark reports that they are indignant. Jesus takes the opportunity to teach them.

Jesus explains the importance of service and sacrifice in the life of a disciple. In particular, he seems to be preparing the Twelve for their leadership roles in the emerging Christian community. Echoing the Gospel we heard several weeks ago (on the 25th Sunday in Ordinary Time, Mark 9:33-37), Jesus acknowledges that his teaching is countercultural. In today's Gospel, Jesus contrasts the dynamics within the community of disciples with those shown by the rulers of the Gentiles.

Following Jesus' example of sacrificial love continues to be countercultural in our day as well. We might take this opportunity to consider our models of authority and examine our own exercise of authority. On whose example do we model our leadership?

<https://www.loyolapress.com/>



**State Farm™**  
**Cindy Nguyễn**  
**State Farm Agent**

Xe - Nhà - Sức Khỏe - Nhân Thọ - Thương mại



**LP INSURANCE**  
 Phuong "Kelly" Huỳnh

**Bảo Hiểm:**  
 • Nhà  
 • Xe  
 • Thương Mại  
 • Nhân Thọ

**Bảo Hiểm Giá Tốt**

**Quý vị đang tìm bảo hiểm với giá tốt?**  
 Chúng tôi có nhiều công ty bảo hiểm cho quý vị lựa chọn!

phuongkelly888@gmail.com Direct: **281-690-1173**  
**11828 Bellaire Blvd, Ste 105d, Houston, TX 77072**

12319 Bellaire Blvd., #500  
 Houston, TX 77072  
 (Trong khu Bánh Hôi Vạn Lợi)



**281 - 530 - 2484**  
 Thảo Nguyễn  
 Customer Representative



**OAKBEND**  
**Huong Hannah Tong, MD**  
 Family Medicine

Accepting new patients!

Major Insurances Accepted:  
 • Medicaid  
 • Medicare  
 • Most Obamacare plans  
 • Most major commercial insurance plans.

(281) 341-3640  
 4911 Sand Hill Drive  
 Sugar Land, Texas 77479

oakbendmedcenter.org

**GHI DANH MIỄN PHÍ**

**BẢO HIỂM SỨC KHỎE**




**281-581-9999**

(Across the street / Đối diện chợ Mỹ Hoa)

**St. Francis de Sales School**  
 Open House  
 PK-3 thru 8th Grade

February 1st, 2024  
 9:00 a.m & 1:00 p.m session  
 8100 Roos Rd. Houston Tx. 77036

St. Francis de Sales School is a private institution in Southwest Houston, near the Southwest Freeway and Beltway 8, and within a mile of St. Agnes Academy and Strake Jesuit College Preparatory.



Scan QR code to RSVP for Open House!



**5TH STREAM REALTY**  
**LINH NGUYEN**  
 Realtor®

832-484-0633  
 linh.realestates@gmail.com

**J.R.N. Nursery II**  
 OPEN 7 DAYS A WEEK  
 MON-SAT: 8AM-7PM  
 SUN: 10AM-6PM

11701 ALIEF CLODINE  
 HOUSTON, TX 77072

(281) 235-3460 (281) 495-5450

**MY PLUMBING SERVICE**  
**CERTIFIED BACKFLOW TESTER**  
 A/C Installation & Repair

**JOHN TUAN DINH**  
**832.654.6727**

**THAI PHAM**  
**INSURANCE AGENCY**

Lower Price:  
 Auto - Home - Life - Flood Insurance



**InteliOne FINANCIAL PARTNERS**



**Kimberley Ngo, MBA**  
 Founder | CEO | President  
 Financial Advisor  
 LUTCF, CLTC, FEPS  
 MDRT (Top of Table)

Phone: (281) 506-7744  
 Mobile: (713) 557-8989

11111A Bellaire Blvd.  
 Houston, TX 77072

www.InteliOne.com  
 www.InteliOneCareers.com

- ◆ Life insurance with living benefits /Bảo hiểm nhân thọ với quyền lợi sống
- ◆ Investment with bonus & high compound interest /Đầu tư có tiền lời cao
- ◆ College planning/kế hoạch tiết kiệm cho Đại Học
- ◆ Health insurance: PPO, HMO & Obamacare/Bảo hiểm sức khỏe
- ◆ Final Expense/Chi phí cuối cùng
- ◆ Mortgage Protection/Bảo vệ căn nhà; được trả hết tiền nợ
- ◆ Realtor and Commercial Broker/Địa ốc
- ◆ 401k, IRA's, Annuity, CD, RMDs, Retirement

**GIÁO XỨ ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THỂ TRI ÂN CÁC VỊ BẢO TRỢ BẢN TIN MỤC VỤ**

**Đức Hương**  
**Giò Chả**  
 281.988.6155  
 Chuyên sản xuất  
 Giò, Chả nóng mỗi ngày

Đặc Biệt **KHÔNG** Dùng Hàn The

11360 Bellaire Blvd# 950 - Houston, Texas 77072

Dr. Tuan Nguyen Dr. Tram Bui

Nhận tất cả các loại Medicaid  
 Medicare cho người cao niên  
 Nha khoa tổng quát, thẩm mỹ,  
 trồng răng implant

Phòng mạch Trong Khu Linh Quy:  
 10515 Bellaire Blvd, Ste K  
 Houston, TX 77072

Call or Text: (281) 495 - 4444  
 hitechdentalcare@gmail.com

**Chợ THANH BÌNH**  
 11810 Bellaire Blvd  
 Houston, TX 77072  
**(281) 495-9709**

Mở Cửa  
 Hàng Ngày  
 8 am - 8 pm



**TRAN LAW GROUP**

- Là tổ hợp luật sư chuyên về tai nạn thương tích cá nhân do xe cộ, tàu bè hoặc do bất cẩn của người khác.
- Tran Law Group sẽ đại diện để đòi tiền bồi thường cho bạn; giúp bạn sửa xe và/hoặc thuê xe; sắp xếp để bạn gặp bác sĩ và điều trị.
- **Tư vấn miễn phí. Không thắng, không lấy tiền!**
- Có luật sư và nhân viên thành thạo tiếng Việt.

**Xin gọi số phone (713) 789-5200 gặp Mr. THU.**  
 6689 W. Sam Houston Pkwy S., Second Floor,  
 Houston, TX 77072

**NGUYEN VAN THI (Tony)**  
 Agent  
**Allstate Insurance Company**  
 11110 Bellaire Blvd., Suite 105  
 Houston, TX 77072  
 Phone: 281.495.5800  
 Fax: 281.495.5801  
 Email: ThiNguyen@Allstate.com

24 Hour  
 Customer Services

**Auto - Home - Business & Life**

**KIM INSURANCE & TAX**  
 6988 Wilcrest Dr. STE B.  
 Houston, TX. 77072  
 Phone: 832-243-6118 Fax: 832-243-6946  
 Email: kyservices9@gmail.com

**TAX • PAYROLL • BOOKKEEPING  
 INSURANCE • NOTARY**

\*\*\*SPECIAL\*\*\*  
**\$10.00 for Single person tax filing with  
 annual income less than \$10,000**

- ♦ Khai Thuế lợi tức cá nhân và thương mại cho Liên Bang và các Tiểu Bang.
- ♦ Giữ sổ sách và trả lương cho nhân viên.
- ♦ Hướng dẫn thành lập công ty:  
 C-Corporation  
 S-Corporation  
 Partnership, LLC  
 Sole Proprietorship.  
 Xin giấy phép doanh nghiệp (DBA, Licenses...) & đổi bằng (Renew Cosmetologists License)
- ♦ Tư vấn về thuế vụ và Đại diện khách hàng trước IRS khi thiếu Thuế hoặc khi Sở Thuế kiểm tra hồ sơ (Tax Auditing)
- ♦ Điền đơn thi quốc tịch, đổi thẻ xanh, dịch thuật và thị thực chữ ký.
- ♦ Bảo Hiểm Sức Khỏe:  
 Chương trình Obama Care, và bảo hiểm Nhân Thọ.  
 Xin gọi cho chúng tôi, khi Quý Vị cần tham khảo về những dịch vụ trên. Chúng tôi rất sẵn lòng phục vụ Quý Vị với sự Thành Thật-Tận Tâm- và Kín Đáo

**UT DENTAL LAB TECHNOLOGY**

- Crown & Bridge • Complete Dentures
- Partial Flexible Dentures • Zirconia USA

**Đặc Biệt: Giúp các cụ già sửa chữa hàm giả hư bể gãy, thay răng bị sút mẻ.**  
**GIÁ HỮU NGHỊ!**

**Jimmy Dinh**  
 CDT #2528

11548 Bellaire Blvd., #D (713) 614-6676  
 Houston, TX 77072 (425) 350-9862

**Trung Tâm An Dưỡng Nhà Tôi**  
 6106 Grandvale Dr. Houston, TX 77072

Nhận chăm nuôi người tàn tật, bị các loại bệnh ung thư: gan, bao tử, tiểu đường, tai biến. Có chuyên viên chăm sóc 24/24. Có phòng ngủ chung/riêng. Thường xuyên tắm gội, giặt giũ, chần mền. Cơm ngày 3 bữa sáng, trưa, chiều. Thức ăn VN, thay đổi mỗi ngày. Nơi nghỉ dưỡng An toàn, Vệ sinh, Sạch sẽ. *Lịch sự, ân cần, vui vẻ.*  
 Nhận: **Medicare - Medicaid - Private Pay.**  
 L/L Ô. San (832) 766-9705

**HƯƠNG XUÂN TOFU**

281-416-6231 346-570-5867

**AB REALTY & MORTGAGE**  
 11828 Bellaire Blvd ~ Houston TX 77072  
 Mua - Bán - Thuê - Mướn - Quản Trị  
 Vay Tiền - Nhà - Đất và Cơ Sở Thương Mại

**281-568-9988**

CÓ CHƯƠNG TRÌNH PRIVATE LENDER  
 \*Không cần chứng minh lợi tức hoặc credit xấu\*

**ĐẶC BIỆT VAY TIỀN FHA  
 CHI CẦN DOWN 3.5%**

**Christine Quỳnh** NMLS 268981  
**www.ABRealtyMortgage.com**

**Viet Tourist Travel & Tours**  
**BÁN VÉ MÁY BAY**

- TOUR DU LỊCH ➢ LÀM VISA
- DU THUYỀN ➢ PASSPORT
- ĐẶT KHÁCH SẠN ➢ THẺ XANH

281-505-7963 832-482-3888  
 Facebook: Viet Tourist Travel Tours

11210 Bellaire Blvd Ste 143 Houston TX 77072  
 10708 Kingspoint Road Houston TX 77075  
 13480 Veterans Memorial Dr Houston TX 77014

**GRAND EYE CARE**  
 Life Is Grand  
 See Your Grand New Style

**Jennifer Bui, O.D.**

**4828 Waterview Town Center #300**  
 Conveniently located at the Corner of 99 and Harlem  
 Dr. Across from Academy  
**Richmond, TX 77407**  
**832-224-2667**

Mon - Fri 9am - 6pm  
 Saturday 9am - 3pm